

CE 0.136/2019/0015



Číslo zmluvy
 Dodatok zmluvy
 Kontaktná osoba
 E-mail kontaktnej osoby

4022993612
Peter Mikula
starosta@trencianskaturna.sk

ZMLUVA/DODATOK

o poskytovaní verejných služieb (Zmluva o pripojení) uzavretá medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami podľa zák. č. 351/2011 Z. z. o el. komunikáciách. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby pripojenia do siete internet a cenník (Tarifa) poskytovateľa.

Podnik

SWAN, a.s., Landererova 12, 81109 Bratislava, IČO: 47 258 314, DIČ: 2120112522, IČ DPH: SK7120000184,
 Zápis v OR: OS BA I, Oddiel Sa, vložka č.: 6198/B, Bankové spojenie: 2620726338/1100,
 IBAN: SSK21 1100 0000 0026 2072 6338, BIC/SWIFT: TATRSKBX

Účastník

Meno a priezvisko	Peter Mikula
Obchodné meno	Obec - Obecný úrad Trenčianska Turná
Bydlisko/Sídlo	Bánovská, 86, Trenčianska Turná, 91321, Slovakia
Adresa pre zasielanie faktúr	
ICO	00312053
IC pre DPH	
Telefón	+421326585205
e-mail	starosta@trencianskaturna.sk
Zastúpený	
Bankové spojenie	Zápis OR/ZR
Vlastník telefónnej linky	
Telefónne číslo pre xDSL/Naked	0007999381
Adresa miesta inštalácie	Ref. č. adres.

Základné služby

	Ceny	Zriaďovací poplatok v € bez DPH	Zriaďovací poplatok v € s DPH	Mesačný poplatok v € bez DPH*	Mesačný poplatok v € s DPH*
VDSL Fire	Akciová cena	0,00	0,00	20,83	25,00
	Cenníková cena	60,00	72,00	39,99	47,99

Prídavné služby

DSLLine Naked	Akciová cena	0,00	0,00	0,00	0,00
	Cenníková cena	0,00	0,00	4,17	5,00
Migrácia z ST DSL na ADSL Naked	1	0,00	0,00	0,00	0,00
Upgrade	1	0,00	0,00	0,00	0,00
<výber prídavnej služby>	1	0,00	0,00	0,00	0,00
<výber prídavnej služby>	1	0,00	0,00	0,00	0,00
Celková cenníková cena služby	---	60,00	72,00	44,16	52,99
Poskytnutá zľava zo služby**	---	100,00%	100,00%	52,83%	52,83%

IP Hlas číslo +421
 TP / ISDN BRA číslo +421

TP / ISDN BRA typy zariadenia

Zariadenia

	Sériové číslo	Jednorázový poplatok v € bez DPH	Jednorázový poplatok v € s DPH	Mesačná splátka v € bez DPH	Mesačná splátka v € s DPH
<výber zariadenia>					
<výber zariadenia>					
Celková cena za služby a zariadenia	---	0,00	0,00	20,83	25,00

Spôsob doručenia zariadenia < výber spôsobu doručenia >

Adresa pre doručenie zariadenia

Doba trvania zmluvy

- neurčitá (bez viazanosti)
- určitá 12 mesiacov (nová zmluva)
- určitá 12 mesiacov (predĺženie viazanosti)***
- určitá 24 mesiacov (nová zmluva)
- určitá 24 mesiacov (predĺženie viazanosti)***
- zmena v rámci viazanosti

** Poskytnutá zľava je platná po dobu trvania viazanosti zmluvy.
 *** V prípade predĺženia viazanosti existujúcej zmluvy tento dokument je dodatkom, ktorého znením sa nahrádza znenie pôvodne uzatvorenej zmluvy v celom rozsahu.

Spôsob doručenia faktúry Poštou Fakturačné obdobie Mesačne

Mail pre elektronickú faktúru

Podnik zriaďuje Pripojenie spravidla do 22 pracovných dní odo dňa uzavretia Zmluvy, avšak Účastník berie na vedomie, že s ohľadom na nutnú súčinnosť tretích strán a možné technické komplikácie nejde o garantovanú lehotu, pričom zriadenie Pripojenia oznámi Podnik Účastníkovi telefonicky. Akákoľvek zodpovednosť Podniku v prípade nezriadenia Pripojenia v uvedenej poriadkovej lehote je z uvedených dôvodov vylúčená.

Účastník je povinný platiť Odplatu za poskytovanie Služby podľa platnej Zmluvy a Tarify v pravidelných opakovaných platbách za príslušný kalendárny mesiac vopred na základe faktúr vystavovaných Podnikom, a to poňúc dňom Zriadenia Pripojenia. Účastník je povinný pri každej platbe uviesť aj variabilný symbol, ktorý je uvedený na príslušnej faktúre.

Podniku vzniká nárok na zaplatenie Odplaty za poskytovanie Služby vždy v prvý deň kalendárneho mesiaca bezprostredne predchádzajúceho kalendárnemu mesiacu, za ktoré sa príslušná platba Odplaty platiť. Týmto dňom vzniká Podniku právo vystaviť faktúru za zaplatenie danej platby Odplaty za poskytovanie Služby. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, ak si účastník zvolil spôsob doručenia faktúry elektronickou formou, udeľuje v súlade s príslušným zákonom o dani z pridanej hodnoty súhlas na to, aby mu Podnik vyúčtoval služby faktúrou vyhotovenou výlučne v elektronickej forme (ďalej aj ako „elektronická faktúra“) a berie na vedomie, že Podnik mu nie je povinný zasielať aj faktúru v písomnej (tlačenej) forme, ak nepožiadá o vyhotovenie odpisu elektronickej faktúry za odplatu podľa Tarify (za predpokladu, že takýto odpis je dostupný v zmysle Tarify). Elektronickú faktúru sprístupňuje Podnik Účastníkovi na Internetovej stránke Podniku; sprístupnenie môže byť podmienené použitím niektorého alebo viacerých Bezpečnostných údajov. V prípade dohody s Účastníkom sprístupňuje Podnik elektronickú faktúru zároveň aj jej zasláním na adresu elektronickej pošty oznámenú Účastníkom ako prílohu elektronickej pošty bez zabezpečenia heslom, ak nie je dohodnuté inak. Podnik nezodpovedá za prípadné zneužitie elektronickej faktúry zaslanej na adresu elektronickej pošty oznámenú Účastníkom. Účastník je oprávnený požiadať o zmenu spôsobu vystavovania faktúry písomnou žiadosťou adresovanou Podniku. Ak je s Účastníkom využívajúcim viac Služieb Podniku dohodnuté zasielanie spoločnej faktúry v tlačenej forme, Podnik a Účastník sa dohodli, že tlačenej forma faktúry môže obsahovať základnú úroveň rozpisania faktúr súhrnne za všetky Služby, pričom pre telefonálne služby Podnik na požiadanie bezplatne sprístupní Účastníkovi elektronicky podrobné údaje o jednotlivých odchádzajúcich Volaniach.

Ak je Služba ADSL/VDSL/Optic poskytovaná prostredníctvom prístupovej linky spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ktorej poskytovanie je predmetom inej zmluvy uzavretej medzi Účastníkom a spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej aj ako „Zmluva ST“), Účastník je povinný mať počas trvania doby určitej dohodnutej v Zmluve, ktorej predmetom je poskytovanie Služby ADSL/VDSL/Optic, v platnosti aj Zmluvu ST. Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak nebude mať v platnosti Zmluvu ST, spôsobí tým technickú neuskutočiteľnosť poskytovania Služby ADSL/VDSL/Optic zo strany Podniku.

Ak bola Zmluva uzatvorená na dobu určitú, Účastník je povinný zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom na základe tejto Zmluvy minimálne počas doby určitej v zmysle Zmluvy (táto povinnosť sa nevzťahuje na prípady, kedy je Účastník oprávnený odstúpiť od Zmluvy alebo časti Zmluvy v zmysle Všeobecných podmienok). Ak bola Zmluva uzatvorená na dobu určitú, resp. s dobou viazanosti a počas tejto doby viazanosti dôjde k zániku Zmluvy z dôvodu porušenia povinností Účastníka (vrátane porušenia povinností mať v platnosti Zmluvu ST), Účastník je povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v Tarife.

Podnik nezavádza žiadne obmedzenia na používanie podnikom dodaných Koncových zariadení Účastníka, v prípade koncových zariadení, ktoré na základe výslovného zmluvného dojednanja zmluvných strán prechádzajú do vlastníctva Účastníka. Koncové zariadenia SWAN a Technické zariadenia SWAN sú zariadeniami vo vlastníctve spoločnosti SWAN, ktoré sú po celú dobu poskytovania Služby spravované Podnikom ako súčasť Služby a ak sa zmluvné strany výslovne nedohodli inak, Účastník nemá právo administratívneho prístupu a konfigurácie týchto zariadení, okrem bežného používania v rámci Služby.

Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že viazanosť (doba určitá) začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo pripojenie Účastníkov zriadené. V prípade opakovanej viazanosti platí, že viazanosť (doba určitá) začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol do sídla Podniku najneskôr do 25. kalendárneho dňa mesiaca doručený Účastníkom riadne podpísaný dodatok k Zmluve, na základe ktorého sa dohodla nová viazanosť (doba určitá); v prípade, ak bol dodatok k Zmluve doručený do sídla Podniku až po uplynutí 25. kalendárneho dňa v mesiaci, platí, že viazanosť (doba určitá) začína plynúť prvým dňom druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol dodatok k Zmluve doručený do sídla Podniku.

V prípade, že je Zmluva uzavretá na dobu určitú (zmluva s viazanosťou), ak žiadna zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane najneskôr 35 dní pred uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzavretá, že trvá na ukončení platnosti Zmluvy, Zmluva zostáva naďalej v platnosti a mení sa doba, na ktorú bolo uzavretá, z doby určitej na dobu neurčitú. Ak zmluvná strana doručí druhej zmluvnej strane oznámenie, že trvá na ukončení platnosti zmluvy neskôr, ako 35 dní pred uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzavretá, takéto oznámenie sa považuje za výpoveď zmluvy na dobu neurčitú.

V prípade, že je Zmluva uzavretá na dobu neurčitú (zmluva bez viazanosti), výpovedná lehota je jeden kalendárny mesiac, pričom zmluvné strany sa dohodli že pokiaľ zmluvná strana doručí druhej zmluvnej strane výpoveď do 25. dňa (vrátane) kalendárneho mesiaca, výpovedná lehota uplynie v posledný deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca. V prípade, ak zmluvná strana doručí výpoveď druhej zmluvnej strane v 26. až posledný deň kalendárneho mesiaca, výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom druhého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Vznik akýchkoľvek Porúch a iné podnety môže Účastník nahlásiť na telefónnom čísle služby zákazníckej podpory 02/322 322 32, adrese elektronickej pošty hotline@swan.sk alebo písomne na adresu Podniku. Doba prevádzky linky služieb zákazníckej podpory je uvedená na internetovej stránke www.swan.sk.

Účastník, ktorý je fyzickou osobou je oprávnený rozhodnúť o tom, či budú jeho osobné údaje zverejnené v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach a má možnosť vybrať si, ktoré osobné údaje zverejní podľa § 59 ods. 2 zák. č. 351/2011 Z.z. o el. komunikáciách.

Balík neobmedzených volaní FLAT (zahŕňa Miestne volania, Medzimestské volania, Volania do mobilných SK sietí, Volania do osobitných sietí, Zahraničie 1. pásmo)

FUP (Fair Usage Policy – pravidlá férového využívania služby) platná pre hlasové služby s balíkom Flat

Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre vlastnú potrebu. Služba nemôže byť používaná pre telemarketing, call centrum ani pre veľkoobchodné ukončovanie volaní, tranzit telekomunikačnej prevádzky alebo iný prepredaj. Generovanie umelej prevádzky použitím generátorov prevádzky, automatického vytáčania alebo podobných zariadení, ako aj iné nadmerné zvyšovanie prevádzky je zakázané. Používanie Služby v rozpore s predchádzajúcim ustanovením je považované za zneužitie Služby. V prípade zneužitia Služby má Podnik právo, okamžite bez predchádzajúceho upozornenia, obmedziť alebo prerušiť aktívne používanie Služby, ukončiť účtovanie Služby paušálnym mesačným poplatkom a začať účtovanie Služby podľa skutočného objemu prevádzky z minútach podľa platnej Tarify, a to s okamžitou účinnosťou od oznámenia Podnikom.

Podnik spracúva osobné údaje poskytnuté Účastníkom v Zmluve a v rámci zmluvného vzťahu na účel plnenia zmluvy a súvisiace účely. Podnik spracúva najmä základné údaje Účastníka na základe zákonnej požiadavky v rozsahu danom §56 Zákona, ako aj údaje kontaktných, resp. oprávnených osôb ustanovených Účastníkom na základe ochrany oprávnených záujmov Podniku – pre identifikáciu kontaktnej, resp. oprávnenej osoby Účastníka pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií a ďalších aktivít za účelom vybavovania obchodných, technických a finančných záležitostí súvisiacich so Zmluvou a poskytovanými Službami, vrátane možných zmien, počas doby trvania platného zmluvného vzťahu Účastníka s Podnikom, aj po jeho skončení, ak je to potrebné na vyúčtovanie, úhradu, evidenciu a vymáhanie pohľadávok, alebo na splnenie iných povinností uložených zákonom.

Podpisom Zmluvy Účastník prehlasuje, že je oprávnený poskytovať osobné údaje alebo zverejniť osobné údaje dotknutých osôb, ktoré nie sú zamestnancami Účastníka a sú v Zmluvných dokumentoch uvedené ako kontaktné/oprávnené osoby, v rozsahu uvedenom v Zmluvných dokumentoch pre potreby plnenia Zmluvy v zmysle §13 ods. 1. písm. b) a ochrany oprávnených záujmov Podniku v zmysle §13 ods. 1. písm. f) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov najmä za účelom identifikácie kontaktnej/oprávnenej osoby Účastníka pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií a ďalších aktivít súvisiacich so zmluvným vzťahom, a Podnik je oprávnený spracúvať tieto údaje, ako aj údaje dotknutých osôb, ktoré sú zamestnancami Účastníka a sú v Zmluvných dokumentoch uvedené ako kontaktné/oprávnené osoby. Účastník prehlasuje, že uvedené kontaktné/oprávnené osoby plne informoval o poskytnutí ich osobných údajov Podniku a poskytol im všetky informácie v zmysle §20 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Každú zmenu osobných údajov zamestnancov a iných dotknutých osôb podľa prvej vety v rozsahu a na účely plnenia Zmluvy je Účastník povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Podniku písomnou formou alebo prostredníctvom linky zákazníckej podpory Podniku, pričom Účastník je povinný každú oznámenú novú kontaktnú/oprávnenú osobu informovať o poskytnutí jej osobných údajov Podniku a poskytnúť jej všetky informácie v zmysle §20 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podnik je v zmysle §62 Zákona oprávnený vykonávať priamy marketing vlastných podobných tovarov a služieb Účastníkovi prostredníctvom elektronickej pošty, pričom dotknutá osoba Účastníka je oprávnená takéto používanie svojich kontaktných informácií kedykoľvek odmietnuť.

Ďalšie informácie o rozsahu, spôsobe a účeloch spracúvania osobných údajov, dobe ich uchovávaní, právach dotknutých osôb a iné zásady ochrany osobných údajov zverejňuje Podnik vo Všeobecných Podmienkach a na svojom webovom sídle na podstránke Ochrana osobných údajov, kde tiež zverejňuje informácie o určené zodpovednej osobe na ochranu osobných údajov a jej ďalšie kontaktné údaje.

Vyhlasenie Účastníka
Poskytovateľ/Obchodný zástupca

Týmto vyhlasujem, že som sa oboznámil so Všeobecnými podmienkami spoločnosti SWAN, ktoré som prevzal pred podpisom tejto Zmluvy/Dodatku a zaväzujem sa ich dodržiavať, ako aj s Tarifou poskytovateľa, ktorú beriem na vedomie.

Obchodné meno Podniku	SWAN, a.s.
Obchodného meno zástupcu	Denisa Zverinová
Kód partnera	607
Tel. číslo partnera	
E-mail partnera	SWAN a.s. -39-

Podpis a pečiatka Účastníka alebo jeho splnomocneného zástupcu.

Podpis na základe Plnomocnenstva 12 Pečiatka
 V 2.12.2019

*mesačný poplatok nepredstavuje konečnú cenu za službu faktúrovanú Účastníkovi, iba mesačný paušál. Konečná cena bude stanovená v súlade s platným cenníkom poskytovateľa. V prípade akcie sa po uplynutí obdobia, na ktoré sa vzťahuje akciová cena, začne Účastníkovi fakturovať podľa tarify mesačný poplatok za hlavnú službu ako aj prídavnú službu DSLLine Naked . Cena s DPH je informatívny údaj kalkulovaný s použitím aktuálne platnej sadzby DPH.

V 2.12.2019

Poznámka: WB2; migracia na naked s obnovou viazanosti, prechod z ADSL Rapid Plus na VDSL Fire